

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 8756-5635/47/2016/Mkš/470400104/Z9

Banská Bystrica dňa 18. 02. 2016



Rozhodnutie nadobudlo platnosť
dňom - 7 - 03 - 2016
Dňa 9.3.2016 Podpis 14



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 20 zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa v náväznosti na § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu č. 7 a bodu č. 8 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

podstatnú zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 5147/485/OIPK/470400104/2004/Šk zo dňa 17. 08. 2005, v znení jeho neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Oceliareň Železiarne Podbrezová a.s.“

Kolkáreň 35
976 81 Podbrezová

(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľ: Železiarne Podbrezová a.s., Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová, IČO: 31 562 141.

Inšpekcia mení integrované povolenie nasledovne:

- **v úvode výrokovvej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa text s nasledovným znením:**

Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ:

a) *v oblasti ochrany ovzdušia*

1. konanie o určenie emisných limitov v návaznosti na § 33 ods. 1 písm. f) a § 22 ods. 3 a 4 zákona o IPKZ,
2. konanie na určenie osobitných podmienok zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov.

- **v časti integrovaného povolenia „I.“ sa ruší celý text a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:**

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti

1.1 V prevádzke je vykonávaná(é):

- a) priemyselná činnosť, ktorá je podľa Zoznamu priemyselných činností uvedených v prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ zaradená v kategórii: 2. Výroba a spracovanie kovov, 2.2. Výroba surového železa alebo ocele z prvotných alebo druhotných surovín vrátane kontinuálneho odlievania s kapacitou presahujúcou 2,5 tony za hodinu;
- b) ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

1.2 kód OKEČ (NACE), NOSE-P

OKEČ: 27220 Výroba ocelových rúr
NOSE-P: 105.01

2. Názov rozhodnutia Európskej komisie o záveroch o najlepších dostupných technikách

Vykonávacie rozhodnutie komisie z 28. februára 2012 (pozn.: publikované 08. 03. 2012), ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele.

3. Kategória stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia

V zmysle zákona č. 137/2010 o ovzduší a podľa prílohy č. 1 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší (ďalej len „vyhláška“) je prevádzka zaradená do kategórie 2.3.1 Výroba ocele, napríklad konvertory, Siemens-Martinské pece, dvojnístejové tandemové pece, elektrické pece, März-Böhlerove pece, s projektovanou výrobnou kapacitou > 2,50 t.h⁻¹.

4. Súvisiaca činnosť

Prevádzka je v zmysle prílohy č. 1 k zákonu č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov zariadenie na zhodnocovanie kovových odpadov činnosťou R 4 - recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín.

5. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva

Prevádzka má zavedený systém environmentálneho manažérstva podľa normy ISO 14001:2004.

- v časti II., kapitole C., sa v ods. 1. ruší celý text a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1 Emisie znečisťujúcich látok vypúšťané z jednotlivých technologických častí prevádzky do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 1 a č. 2.

1.2 Emisné limity v tabuľke č. 1 a č. 2 platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C. Referenčný obsah O₂ (O_{2 ref}) sa neuplatňuje.

tab. č. 1 Emisný limit pre technologickú časť prevádzky „EAF pec, LF pec“

Technologická časť prevádzky	Výška komína (m) /priemer (m)	Odlučovacie zariadenia	Znečisťujúca látka/Emisný limit a BAT-AEL*				
			TZL* [mg.m ⁻³]	NO _x * [mg.m ⁻³]	CO [mg.m ⁻³]	Hg* [mg.m ⁻³]	PCDD + PCDF* [ng I-TEQ.m ⁻³]
EAF pec, LF pec	37,55/4,50	hadicový filter s regeneračným zariadením ("ALFA-JET Plus")	20/15 ¹⁾	400	1000	0,05	0,1

TZL- tuhé znečisťujúce látky, NO_x - oxidy dusíka vyjadrené ako NO₂, CO - oxid uhoľnatý, PCDD + PCDF- polychlórované dibenzo-p-dioxíny (PCDD) a polychlórované dibenzofurány (PCDF), BAT-AEL* - úroveň emisií súvisiaca s BAT, ¹⁾ - Platí od 1. januára 2020

tab. č. 2 Emisný limit pre technologickú časť prevádzky „Sklad prisad“

Technologická časť prevádzky	Výška komína (m) /priemer (m)	Odlučovacie zariadenia	Znečisťujúca látka/ BAT-AEL *
			TZL [mg.m ⁻³]
Sklad prisad	39,70/1,0	textilný filter s regeneračným zariadením	20

TZL- tuhé znečisťujúce látky, BAT-AEL* - úroveň emisií súvisiaca s BAT

v časti II., kapitole D., sa ruší celý text a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

1. Prevádzkovateľ je povinný emisie prachu (TZL) zo všetkých zariadení a miest vzniku obmedziť podľa technických možností s ohľadom na primeranosť nákladov, napríklad odsávaním, odprašovaním, hermetizáciou zariadenia.
2. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať prevádzku v súlade so závermi relevantnými pre predmetnú prevádzku, ktoré sú uvedené v prílohe ku Vykonávaciemu rozhodnutiu komisie z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele.

v časti II., kapitole J., sa ruší text v bode č. 1.3 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 1.3 Kontrola dodržania emisného limitu pre jednotlivé znečisťujúce látky vypúšťané z príslušných technologických častí prevádzky do ovzdušia je uvedená v tabuľke č. 3 a č. 4.

tab. č. 3 Technologická časť prevádzky „EAF pec, LF pec“

Technologická časť prevádzky	Výška komína (m) /priemer (m)	Odlučovacie zariadenia	Znečisťujúca látka	Interval periodického merania [rok]	Metódy merania
EAF pec, LF pec	37,55/4,50	hadicový filter s regeneračným zariadením ("ALFA- JET Plus")	TZL	6 resp. 3 ^{1), 2), 3)}	Manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber
			NO _x		NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)
			CO		NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp, elektrochemický
			Hg		CVAFS - fluorescenčná spektrometria
			PCDD + PCDF		Napr. GC-MSD (plynová chromatografia - hmotnostno spektrometrický detektor)

TZL- tuhé znečisťujúce látky, NO_x - oxidy dusíka vyjadrené ako NO₂, CO - oxid uhoľnatý, PCDD + PCDF- polychlórované dibenzo-p-dioxíny (PCDD) a polychlórované dibenzofurány (PCDF), NDIR - nedisperzná

infračervená spektrometria, NDUV - nedisperzná ultrafialová spektrometria, CL - chemiluminiscencia, UV - ultrafialová spektrometria

- 1) Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať interval periodického merania:
 - a) tri kalendárne roky, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná alebo je vyšší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku (ďalej len „LHT“) a nižší ako 10-násobok LHT;
 - b) šesť kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok LHT;
- 2) LHT pre TZL = 500 g.h⁻¹; LHT pre CO = 5000 g.h⁻¹; LHT pre NO_x = 5000 g.h⁻¹; LHT pre Hg = 1,0 g.h⁻¹;
- 3) meranie PCDD + PCDF vykonať 1x za 3 roky od vykonaného 1. jednorázového merania a ďalej v intervale 6 rokov, ak meranie preukáže nízke hodnoty PCDD + PCDF.

tab. č. 4 Technologická časť prevádzky „Sklad prísad“

Technologická časť prevádzky	Výška komína (m) /priemer (m)	Odlučovacie zariadenia	Znečisťujúca látka	Interval periodického merania [rok]	Metódy merania
Sklad prísad	39,70/1,0	textilný filter s regeneračným zariadením	TZL	6 ¹⁾	Manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber

TZL- tuhé znečisťujúce látky

- ¹⁾ interval periodického merania znečisťujúcej látky TZL predĺžený rozhodnutím č. 6657-23453/2011/Pet/470400104/Z5

V časti II., kapitole J., sa ruší text v bodoch č. 1.4 až č.1.6 a nahrádza sa novými bodmi s textom v nasledovnom znení:

- 1.4 Emisný limit sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí ustanovenú hodnotu.
- 1.5 Interval vykonania nasledujúceho diskontinuálneho merania začína plynúť odo dňa vykonania ostatného periodického diskontinuálneho merania znečisťujúcej látky.
- 1.6 Miesta odberu vzoriek a prevedenie stálych meracích miest musí zodpovedať príslušným platným predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pri diskontinuálnom meraní emisií znečisťujúcich látok pre preukazovanie dodržania určeného emisného limitu (pozn.: BAT-AEL - úroveň emisií súvisiaca s BAT) čas odberu vzoriek/merania podľa nasledujúcej tabuľky č. 5.

tab. č. 5 Čas odberu vzoriek/merania

Technologická časť prevádzky	Odlučovacie zariadenie	Znečisťujúca látka	Čas odberu vzoriek/merania
EAF pec, LF pec	hadicový filter s regeneračným zariadením ("ALFA-JET Plus")	TZL	min. 0,5 hodiny
		Hg	min. 4 hodiny
		NO _x	min. 0,5 hodiny
		CO	min. 0,5 hodiny
		PCDD + PCDF	6 - 8 hodín
Sklad prísad	textilný filter s regeneračným zariadením	TZL	min. 0,5 hodiny

TZL- tuhé znečisťujúce látky, NO_x - oxidy dusíka vyjadrené ako NO₂, CO - oxid uhoľnatý, PCDD + PCDF- polychlóvané dibenzo-p-dioxíny (PCDD) a polychlóvané dibenzofurány (PCDF)

1.8 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať a preukazovať dodržiavanie emisných limitov, predkladať doklad o výsledku diskontinuálnej oprávnenej technickej činnosti najneskôr do 60 dní od vykonania posledného odberu vzorky alebo inej zodpovedajúcej technickej činnosti na príslušnom monitorovacom mieste. V prípade zistenia prekročenia emisných limitov, bezodkladne o tom informovať inšpekciu a okresný úrad životného prostredia.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia pre prevádzku „Oceliareň Železiarne Podbrezová a.s.“ ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), vydáva podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ v návaznosti na § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu č. 7 a bodu č. 8 zákona o IPKZ podstatnú zmenu integrovaného povolenia

pre prevádzku „Oceliareň Železiarne Podbrezová a.s.“, Podbrezová, na základe žiadosti prevádzkovateľa Železiarne Podbrezová a.s., Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová, IČO: 31 562 141 doručenej inšpekcii dňa 24. 11. 2015 a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

V zmysle § 7 ods. 2 písm. h) zákona o IPKZ prevádzkovateľ ku žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia doložil doklad o zaplatení správneho poplatku (výpis z účtu zo dňa 19. 11. 2015). Výška správneho poplatku za podanie žiadosti o zmenu povolenia je podľa Sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie, položka 171a písm. c) 500,- eur. Inšpekcia v zmysle splnomocnenia pod bodom č. 1 a vzhľadom na rozsah a náročnosť posudzovania prevádzky resp. zmeny v nej znížila poplatok podľa písmena c) tejto položky o 50 % t.j. na 250,- eur.

Inšpekcia ako príslušný správny orgán písomne upovedomila oznámením zo dňa 15. 12. 2015 všetkých známych účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania podstatnej zmeny integrovaného povolenia predmetnej prevádzky. Žiadosť bola zverejnená na webovom sídle inšpekcie a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania. Inšpekcia na webovom sídle inšpekcie a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a na svojej úradnej tabuli na 15 dní (pozn. od 18.12.2015 do 07.01.2016) zverejnila stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke spolu s výzvou zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy na webovom sídle spolu s informáciami v zmysle § 11 ods. d) zákona o IPKZ.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ požiadala obec Podbrezová, ktorá bola účastníkom konania, o zverejnenie žiadosti spolu s výzvou a informáciami v zmysle § 11 ods. d) zákona o IPKZ na jej webovom sídle a na úradnej tabuli na dobu najmenej 15 dní. Inšpekcia v stanovenej lehote 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy neeviduje písomné prihlásenie sa zainteresovanej verejnosti ani iných osôb za účastníka konania ani ich vyjadrenia k začatiu konania. V lehote určenej na vyjadrenie účastníka konania a dotknutého orgánu štátnej správy inšpekcia obdržala súhlasné vyjadrenie od Okresného úradu v Brezne, odboru starostlivosti o životné prostredie, úseku štátnej správy ochrany ovzdušia.

Inšpekcia v konaní vo veci vydania podstatnej zmeny integrovaného povolenia nariadila podľa § 21 zákona č. 71/1967 o správnom konaní v znení neskorších predpisov v zmysle § 11 ods. 5 zákona o IPKZ ústne pojednávanie na deň 09. 02. 2016. Podľa § 15 ods. 3 zákona o IPKZ bolo osobám prizvaným na ústne pojednávanie umožnené uplatniť svoje námietky a pripomienky (písomne) s poučením, že na neskôr uplatnené pripomienky a námietky sa neprihliada. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná v skrátenej forme žiadosť prevádzkovateľa, vyjadrenia účastníkov konania, dotknutého orgánu a inšpekcie uplatnené v konaní o vydanie podstatnej zmeny integrovaného povolenia a aktualizácia podmienok integrovaného povolenia v zmysle ustanovení § 20 ods. 1 v náväznosti na § 33 ods. 1 písm. f)

zákona o IPKZ so zohľadnením právne záväzného dokumentu Európskej Komisie zo dňa 28. 02. 2012, ktorým sa stanovili závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele.

V danej veci bolo na základe informácií poskytnutých prevádzkovateľom, predchádzajúcich kontrol vykonaných inšpekciou, údajov a informácií zasielaných prevádzkovateľom v zmysle príslušných podmienok integrovaného povolenia uskutočnené porovnanie reálne vykonávaných činností resp. postupov v jednotlivých technologických častiach prevádzky s BAT. Z prehodnotenia vydaného povolenia vyplynula potreba určenia emisných limitov znečisťujúcich látok (Hg, PCDD a PCDF) v spojitosti s použitím BAT (BAT-AEL) pre odpadový plyn z technologických operácií výroby a liatia ocele v elektrických oblúkových peciach (EAF pece, LF pece) zabezpečujúcich, že emisie za bežných prevádzkových podmienok neprevyšujú úrovne znečisťovania zodpovedajúce BAT, ktoré sú určené v rozhodnutiach o záveroch o BAT a požiadavok na ich monitorovanie.

Inšpekcia pri určovaní emisných limitov a podmienok zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok vychádzala v zmysle ustanovení § 22 zákona o IPKZ zo záverov BAT so zohľadnením ustanovenia § 23 ods. 2 zákona o IPKZ. Príslušné podmienky v súvislosti s uvedeným sú uvedené najmä v časti II., kapitole C., v ods. 1. a v časti II., v kapitole J., bod č. 1.3 podstatnej zmeny integrovaného povolenia.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Zdeněk Gregor
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Železiarne Podbrezová a.s., Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová
2. Obec Podbrezová, starosta obce, 976 81 Podbrezová

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad Brezno, odbor starostlivosti o životné prostredie - štátna správa ochrany ovzdušia, Rázusova č. 40, 977 01 Brezno

